

# Clay vessel evaluation criteria

## *Shuruudaha qiimaynta markabka dhoobada*

### **Clay skills**

Xirfadaha dhoobada

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

Xoogga, dheelitirnaanta, iyo dhammaystirka dusha weelka dhoobadaada.

### **Quality of carving**

Tayada xardho

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

Kakanaanta, tayada, buuxnaanta, iyo farsamada ee qaababka iyo xarriiqda ku sawiran markabkaaga.

### **Daily clean-up habits**

Caadooyinka nadiifinta maalinlaha ah

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

Nadiifinta miiskaaga iyo sagxadaada si ay u nadiif ahaadaan oo aysan lahayn wax xargo ah.

## *Erayada weelka dhoobada ah*

### **apron**

maro

**a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.**

maro aad xidhato si aad dharkaaga uga ilaaliso wasakhowga.

### **carving**

xardho

**scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern**

xoqid dhoobo si ay u beddelaan qaabkeeda ama si ay u sameeyaan sawir ama qaab

### **ceramic**

dhoobada

**a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature**

shay ku bilaabma jilicsan sida dhoobada, laakiin haddana noqda mid adag ka dib marka la kariyo heerkul aad u sarreeya

### **clay**

dhoobo

**a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.**

walxo jilicsan oo loo isticmaalo samaynta dheryaha, lebenka, iyo farshaxanimada oo noqda mid aad u adag marka la kululeeyo.

### **coil**

gariiradda

**a thin piece of clay that looks like a snake**

dhoobo dhuuban oo mas u eg

### **earthenware**

dhoobo

**a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight**

nooc dhoobo ah oo lagu shido heerkul hoose oo u baahan in la dhalaaleeyo ka hor intaanay biyuhu dhicin

### **foot**

cagta

**the bottom of a pot where it sits on a table**

gunta dheriga meesha ay ku fadhido miis

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>glaze</b><br>dhalaalid       | <b>a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln</b><br>shay aad ku rinjiyayso dhoobada oo isu beddesha muraayad marka lagu shido foornada   |
| <b>glazing</b><br>dhalaalid     | <b>for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour</b><br>dhoobada: ku cadayashada lakabka rinjiga u eg ilaa dheriga oo hadhow noqon doona lakab dhalo ah; rinjiyeynta: iyadoo la isticmaalayo lakabyo hufan oo dhuuban si midabka loo beddelo |
| <b>handle</b><br>xamili         | <b>the part of something that is used to lift or carry it</b><br>qayb ka mid ah shay loo isticmaalo in lagu qaado ama lagu qaado   |
| <b>kiln</b><br>foorno           | <b>an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic</b><br>foornada loo isticmaalo in lagu kululeeyo dhoobada si ay u noqoto dhoobo adag   |
| <b>lid</b><br>dabool            | <b>the top of a pot that you can take off</b><br>dheriga sare ee aad qaadi karto   |
| <b>lip</b><br>dibinta           | <b>the top edge of a pot</b><br>cidhifka sare ee dheriga   |
| <b>paddling</b><br>boodboodid   | <b>hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape</b><br>dhoobada ku garaacista alwaax si ay u noqoto mid adag, jilicsan, iyo qaab wanaagsan   |
| <b>pattern</b><br>qaab          | <b>a drawing that repeats in a beautiful way</b><br>sawir soo noqnoqda si qurux badan  |
| <b>pinch</b><br>qanjarufo       | <b>squeezing something between your thumb and finger</b><br>wax ku tuujiya suulka iyo farta dhexdooda  |
| <b>rib</b><br>feeraha           | <b>a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay</b><br>qayb silikoon ah ama alwaax ah oo loo isticmaalo in si habsami leh loogu qaabeeyo dhoobada qaar   |
| <b>score</b><br>dhibco          | <b>carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip</b><br>xardho Xs ama xariiqyo barbar socda si ay uga caawiyaan isku dhafka dhoobada iyo silbashooyinka  |
| <b>scraper</b><br>xoqid         | <b>a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay</b><br>bir khafiif ah ama caag ah oo loo isticmaalo in lagu xiiro qaybo khafiif ah oo dhoobo ah  |
| <b>scribe</b><br>qoraa          | <b>mark an even and straight line</b><br>calaamadee xariiq siman oo toosan   |
| <b>shave</b><br>xiiro           | <b>scrape bumps and fuzz from the surface of something</b><br>xoqid kuuskuus iyo jahawareerka dusha shay   |
| <b>slip</b><br>simbiriirixasho  | <b>a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour</b><br>dhoobo dareere ah oo aad isticmaali karto sida xabagta si aad wax isugu dhejiso, ama ku rinji dhoobadaada si aad midabkiisa u beddesho  |
| <b>stretch</b><br>kala bixin    | <b>pulling something to make it longer</b><br>wax soo jiidaya si ay u dheeraato  |
| <b>terracotta</b><br>terracotta | <b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b><br>dhoobo dhoobo ah oo casaan-madow ah oo aan muraayad lahayn  |

**transfer**  
wareejin

**to move or copy something**  
in la guuro ama wax laga guuriyo

**trim**  
jar

**remove extra clay with a tool**  
ka saar dhoobo dheeraad ah qalab